

Hãy Uống Nước Hồ Con Chứa – Drink Water from your Own Cistern Châm Ngôn (5:15-23) – (Proverbs 5:15-23) (BDM/NET)

Ý tưởng chính: Chung thủy trong hôn nhân & gìn giữ tình yêu vợ chồng.

Main idea: Be faithful in marriage and preserve marital love.

A. Những câu hỏi gợi ý đơn giản & áp dụng – Basic questions & applications]

Một số câu hỏi có thể dùng khi thảo luận trong đoạn Kinh Thánh Chọn những câu phù hợp cho nhóm mình (Xin liên lạc với mục sư... nếu cần câu trả lời chung)... Few question can be used for discussion... Choose the question to fit the need of the group. (Let pastor know if you need the answer key).

Q1. Từ bài giảng: From the sermon

- a) Tại sao vợ chồng phải chung thủy với nhau? Why must husband and wife be faithful to each other?
- b) Làm sao biết được hôn nhân được phước? How do we know if our marriage is blessed?
- c) Tại sao vợ chồng cần có kỷ luật trong hôn nhân? Why do husband and wife need discipline in marriage?

SUY NGẪM NGHIÊM TÚC VÀ THẢO LUẬN (Q2 – Q11) - SERIOUS REFLECT AND DISCUSS

Q2. Sa-lô-môn làm gương cảnh cáo và dạy dỗ cho con của ông về tội lỗi tình dục. Làm thế nào bạn (người cha hoặc người mẹ) có thể (giúp đỡ) giải quyết các vấn đề tội lỗi tình dục của con mình một cách hiệu quả hơn? Với những người mà bạn đang hướng dẫn (học trò của bạn, môn đệ của bạn, người bạn đang mentor...)? Với hội thánh của bạn? Solomon models warning and informing his child about sexual sin. How can you more effectively address sexual issues with your children? With those you disciple? With your church?

Q3. Tại sao Sa-lô-môn dùng minh họa về người đàn bà quyến rũ? Đó chẳng phải là một sự khái quát lạc hậu, lệch lạc và quá tiêu cực về phụ nữ sao? Why does Solomon use the illustration of a seductive woman? Isn't that a backward, misogynistic, and overly negative generalization of women?

Q4. Châm ngôn trình bày điều gì là phương tiện đầu tiên để cám dỗ tình dục? Điều đó sẽ ảnh hưởng như thế nào đến cách chúng ta nhìn thấy những tương tác tưởng chừng như vô hại? What does Proverbs present as the first means of sexual temptation? How should that affect the way we view seemingly innocent interactions?

Q5. Ngày nay, tài liệu khiêu dâm và lời cuốn có ở khắp mọi nơi và sẵn có. Bạn có thể thực hiện những bước nào để ngăn chặn sự truy cập của bản thân và gia đình? Sexually explicit and

enticing material is ubiquitous and readily available today. What steps can you take to prevent access for yourself and your family?

Q6. Châm ngôn cho thấy có một cá nhân, Người đàn bà điên rồ (Satan), đứng đằng sau những người hoặc vật có thể cám dỗ bạn phạm tội tình dục. Điều đó cho chúng ta biết gì về những cám dỗ của chúng ta? Có phải chỉ là ngẫu nhiên? Không liên hệ? Proverbs shows that there is a personal being, Woman Folly (Satan), who stands behind the people or things that would tempt you to sexual sin. What does that tell us about our temptations? Are they random? Disconnected?"

Q7. "Tiền lệ (rất nghiêm túc) trong Kinh Thánh về việc đối phó với cám dỗ tình dục là gì (xem Châm ngôn 5:8; Ma-thi-ơ 5:29; 1 Cô-rinh-tô 6:18)? "What is the resounding biblical precedent for dealing with sexual temptation (see Prov 5:8; Matt 5:29; 1 Cor 6:18)?"

Q8. Một số hậu quả tạm thời mà Sa-lô-môn tỏ bày cho tội lỗi tình dục là gì? Bạn đã thấy những điều này diễn ra như thế nào trong cuộc sống của người khác? Còn cuộc sống của riêng bạn thì sao? What are some temporal consequences Solomon lays out for sexual sin? How have you seen these play out in the lives of others? What about your own life?

Q9. Ngay cả khi chúng ta thoát khỏi những hậu quả tạm thời của tội lỗi tình dục, lý do nào Sa-lô-môn đưa ra để đảm bảo về những hậu quả vĩnh viễn (xem 5:21)? Even if we escape the temporal consequences of sexual sin, what reason does Solomon give for the assurance of eternal consequences (see 5:21)?"

Q10. Tuyến phòng thủ đầu tiên mà Sa-lô-môn đưa ra để chống lại tội lỗi tình dục là gì? What's the first line of defense Solomon gives against sexual sin?

Q11. Kinh Thánh luôn nhấn mạnh rằng tội lỗi tâm linh và tội lỗi tình dục gắn liền với nhau. Nếu các mối quan hệ theo chiều ngang của chúng ta không phù hợp (dục vọng, tội lỗi tình dục, ngoại tình), thì điều đó tiết lộ điều gì về mối quan hệ theo chiều dọc của chúng ta với Chúa?" The Bible consistently stresses that spiritual sin and sexual sin are tied together. If our horizontal relationships are off (lust, sexual sin, adultery), what does it reveal about our vertical relationship with God?"

Bạn áp dụng một cách thực tế bài học như thế nào cho đời sống mình trong tuần tới hoặc cho những tháng năm sắp tới để có thể phúc lợi cho cá nhân, gia đình, và hội thánh West Houston VBC?

How you realistically apply the lesson to your life in the coming week or the years ahead to benefit individuals, families, and the West Houston VBC Congregation.

***** Học Thuộc Lòng Châm Ngôn 5:18** Nguyện nguồn mạch con được phước; Con hãy lấy làm vui thích nơivợ con cưới buổi đang thì. (BDM)

***** Memory Verse Proverbs 5 :18** Let thy fountain be blessed; and rejoice with the wife of thy youth. (NET)